

| | |
|---------------------|--|
| Zeitschrift: | Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : officielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.] |
| Herausgeber: | Schweizerische Verkehrszentrale |
| Band: | 59 (1986) |
| Heft: | 7: Der Grosse Aletschgletscher = Le Grand glacier d'Aletsch = Il ghiacciaio di Aletsch = The Great Aletsch Glacier |
| Rubrik: | Veranstaltungen der kommenden Wochen |

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Musée d'art et d'histoire, Genève:

Le peintre de Darius

Vases grecs d'Italie méridionale

Le peintre de Darius, qui avait un atelier en Apulie dans les années 340 à 320 av. J.-C., est connu par ses vases ornés de personnages peints en rouge selon la tradition des modèles grecs. C'est à lui et à ses successeurs qu'est consacrée l'exposition temporaire de plus de cent cinquante vases antiques appartenant pour la plupart à des collectionneurs privés. Une seconde salle abrite les joyaux provenant d'autres ateliers de l'Italie grecque de l'Antiquité, la Grande Grèce (Campanie, Paestum, Lucanie, Sicile). On y admire de superbes vases monumentaux, qui servaient exclusivement au culte funéraire et mesuraient souvent plus d'un mètre de hauteur. Le décor peint représente des scènes historiques et mythologiques, ainsi que des personnages célèbres de la dramaturgie grecque.

Jusqu'au 3 août

Kunsthaus Zürich:

Markus Raetz und Johann Heinrich Füssli

In schwarze Zeichen umgesetzte Imagination und Bildmetaphern prägen die Arbeit des 1941 geborenen Berner Künstlers Markus Raetz seit den frühen sechziger Jahren. Auf grossformatigen Tüchern, die 1977 in der Berner Kunsthalle hingen, stand damals seine Wahrnehmung in Form von knapp hingemalten Figürchen und Chiffren zu lesen. Seine geistreichen Bilderschriften setzen aber auch auf Papier (letzimals in grösserem Umfang 1982 in Basel ausgestellt) Veränderungen und Bewegungen in Gang. Die Zeichnungen und Objekte von Markus Raetz führen den Betrachter in stets neue assoziative Zusammenhänge, wobei dem Element des Sprachlichen eine

wichtige, emblematische Funktion zukommt. Das Zürcher Kunstmuseum präsentiert nun im grossen Ausstellungssaal das Schaffen von Raetz aus den Jahren 1970 bis 1985 in einer breiten Übersicht. Der Künstler hat an der Planung dieser Schau aktiv teilgenommen und zwei grössere Installationen dazu beigebracht. Ausgestellt sind rund 170 Arbeiten auf Papier, 30 Objekte (Tücher, Stein- und Holzplastiken, Objektfriese, Holzinstallatio- nen), grössere zusammenhängende Werkkomplexe, darunter die Selbstportrait-Serien, sowie Kleinobjekte und Bücher.

Die Zeichnungen von Johann Heinrich Füssli (1741 bis 1825), die gleichzeitig nebenan im Graphischen Kabinett zu sehen sind, rücken erneut Füsslis geniale Zeichenkunst ins Licht, sind geprägt vom Sturm-und-Drang-Geist der Zeit Johann Jacob Bodmers. Füssli verliess früh seine Heimatstadt Zürich und schuf seine bedeutendsten Werke in Rom und London. Seine Gemälde können stets im Sammlungsbau des Kunstmuseums besichtigt werden.

Bis 17. August. – Noch bis 20. Juli dauert die Ausstellung «Von Photographen gesehen: Augusto Giacometti», und am 5. Juli wird die Gedenkausstellung «Hans Arp/Hugo Ball – zum 100. Geburtstag» eröffnet.

Museum für Gegenwartskunst, Basel: Bruce Nauman, Zeichnungen 1965–1986

Das umfangreiche zeichnerische Œuvre des 1941 in Fort Wayne (Indiana) geborenen Amerikaners Bruce Nauman ist Mittel und Bestandteil zugleich von dessen bildhauerischem und objekthaftem Schaffen. Die oft grossformatigen Zeichnungen enthalten in präziser sinnlicher Dichte die Visionen und Denkprozesse seiner Raumwahrneh-

mung. Vision, Utopie, Phantastik und reale Räumlichkeit scheinen hier durch die feinen Linien und zarten Lavierungen ineinanderzufließen, vor allem in den Zeichnungen der sechziger Jahre. Bruce Nauman, eine zentrale Figur innerhalb der amerikanischen Kunstszene, bringt phantastische Raumordnungen mittels seiner eigenen schöpferischen und minimalen Bildsprache zum Funktionieren. – Die Basler Ausstellung wandert anschliessend noch in zehn weitere Museen Europas und Amerikas.

Bis 13. Juli

Bergmalereien von Albert Eger

Im Kirchgemeindehaus Brienz ist eine Ausstellung von Werken des heute 71jährigen Zeichners und Malers Albert Eger zu sehen. Der in Riehen aufgewachsene Kaufmann, der während längerer Zeit als Gestalter von Ausstellungen im Dienste der SVZ stand, wählt mit Vorliebe bekannte Gebirgsmassive zu seinen Bildmotiven. Seine Gemälde, die sich an Kompositionsprinzipien von Hodler anlehnen, lassen sämtliche Riesen der Jungfrau-Region in kräftiger Manier aufleuchten. In den Aquarellen und Zeichnungen bedient sich Albert Eger der Technik fernöstlicher Tuschemalerei. Während der Kriegsjahre hielt er sich in Indien und China auf und skizzierte schon damals dort neben seiner beruflichen Tätigkeit Land und Leute. Albert Eger lebt heute in Brienz und ist in den Sommermonaten im Freilichtmuseum Balenbergh als versierter, englischsprachiger Museumsführer tätig.

5. bis 27. Juli: Ausstellung im Kirchgemeindehaus Brienz

Ausstellungshinweise: Peter Röllin

Veranstaltungen der kommenden Wochen

Schweiz

1.8. Bundesfeier: Volksfeste, Umzüge, Höheneuer und Feuerwerke

Aarau AG

bis 27.7. Kunstmuseum: Gemälde von Aldo Solaro, Skulpturen von Erich Busslinger, und Installationen von Rudolf Härdi
18.-20.7. Schachen: Circus Knie

Adelboden BE

6.7. Engstigenalp: Schwing- und Aelplerfest
27.7. Kirchgemeindehaus: Kasperlitheater
27.7. Engstigenalp: Bergdorfet
27.7. 6. Internationaler Berglauf Frutigen-Adelboden
28., 31.7. Dorfkirche: Berner Kammerorchester. Leitung: Jean-Pierre Moeckli
2.8. Adelbodner Drehorgel-Treffen

Aeschi BE

10.7. Kirche: Symphoniekonzert
Seminarorchester Brugg
20.7. Allmend: Schwing- und Aelplerfest («Allmidorfet»)
26., 27.7. Chilbi

Affoltern a. Albis ZH

12., 13.7. Concours hippique

Albis ZH

1.8. Albis-Schwinget

Altendorf UR

13.7. Berglauf Spiringen-Ratzia

Altstätten SG

19., 20.7. Schweizermeisterschaft
Miniaturgolf

Amriswil TG

1., 2.7. Tellenfeld: Circus Nock

Andelfingen ZH

5., 6.7. Concours hippique

Andermatt UR

1.8. Gotthardpass: Eröffnung des Nationalen Gotthard-Museums

Anzère VS

26., 27.7. «Fête du boeuf», fête populaire

Appenzell AI

4.7. 3. Ländlermusikanten-Treffen
19., 20.7. Ebenalp: «Alpstobede», Aelplerfest
26., 27.7. Bollenwees und Meglisalp: «Alpstobede», Aelplerfest
27.7. Pottersalp: «Alpstobede», Aelplerfest

Aranno TI

12.7.–17.8. Anfiteatro: 17a Rassegna «Ars et Musica» (spettacoli, concerti, serenate, corsi magistrali di musica, recite)

Arbon TG

4.7. Musikpavillon: Sommerkonzert des Akkordeon-Orchesters

Arosa GR

Juli-*anf. Sept.* Bergkirchl: Jeden Dienstag Konzert an der historischen Orgel
4.–6.7. 17. Internationales Senioren-Tennisturnier

10.7. Evang. Dorfkirche: Abendkonzert Susanne Rodewald, Blockflöte, und Daniela Dolci, Cembalo
17.7. Eiskunst-Schaulaufen der Weltelite

18.7. Evang. Dorfkirche: Kammermusikabend. Leitung: Andras von Toszeghy

24.7. Bergkirchl: Kammermusikabend (Orgel, Violine, Violoncello)

31.7. Evang. Dorfkirche: Franz Scheuerer, Orgel
1.8. 3. Aroser Seifenkisten-Derby

Ascona TI

fino al 17.8. «Da Marees a Picasso», 80 capolavori del Museo von der Heydt di Wuppertal (Monte Verità, Museo di Arte moderna, Centro culturale Beato P. Berno) *fino al 7.7.* 12a Festa New Orleans Music

25.7.–2.8. Circo ragazzi Robinson
26.7. Concorso «Pittori in piazza»
29.7. Concorso «Castelli di sabbia»

Avenches VD

11.7. Arènes: Concert de Jazz

Manifestations des semaines prochaines

Anzère VS

12., 13.7. Concours hippique et military

19.7. Brocante

Ayent VS

19.7. Course pédestre populaire «Tour des Alpages»
2., 3.8. Course automobile de côte Ayent-Anzère

Bad Ragaz SG

4., 5.7. Ruine Freudenberg: Open Air
6.7. Kath. Kirche: Simon Fuchs, Oboe, und Felix Gubser, Orgel

8.7. Kursaal: «Geliebte Nicole», Theaterstück
20.7. Evang. Kirche: Hackbrett-Trio Dolcemeli und Karl-Heinz Schickhaus, Hackbrett und Orgel

23.–27. Internationales Senioren-Tennisturnier
29.7. Kursaal: Gastspiel Walter Roderer

3.8. Kath. Kirche: Moser-Streichquartett und Robert Wenger, Oboe

Bad Scuol GR

bis Okt. Täglich geführte Wanderungen in und um den Nationalpark. – Jeden Montag geführte Dorfsichtung

11.7. Jörg Conrad, Trompete, und Cyprian Meyer, Orgel
12., 13.7. Waldfest

13.7. Liederabend Reto Canclini, Tenor und Circus Nock

Bad Tarasp-Vulpera GR

23.7. Schloss Tarasp: Konzert Klavierduo Yamashita-Takahashi
30.7. Schloss Tarasp: Bläserquintett Concentus Tubarum

Bad Vals GR

5.7. Dorfkirche: Kammermusik für Flöte und Harfe
21.7. Vollmondwanderung

Baden AG

2.–7.8. Kurtheater: «Nathan der Weise», Schauspiel von G. E. Lessing (Freilichtaufführungen)

Balsthal SO

9., 10.7. Mühlefeld: Circus Knie

Basel BS

bis 31.12. Petersplatz: Jeden Samstag Flohmarkt. – Barfüsserplatz: Jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat Neuwarenmarkt; jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat Flohmarkt

bis 30.9. (prov.) Museum für Völkerkunde: «Drei Jahre und ein Tag», Gesellen des Bauhandwerks auf der Walz
bis 30.9. Historisches Museum: «Erasmus von Rotterdam» (anlässlich seines 450. Todestages)

bis 31.8. Gewerbemuseum: Neues Glas aus Japan und Amerika
bis 24.8. Naturhistorisches Museum: Begegnung mit Insekten (Max Heuberger und seine Bilder)

bis 27.7. Gewerbemuseum: Photographien von Christian Vogt
bis 27.7. Architekturmuseum: Bernd und Hilla Becher – Bergwerke

bis 20.7. Kunstmuseum: Die Musik des 20. Jahrhunderts in der Paul-Sacher-Stiftung (Musik-Autographen und Dokumente in Schrift, Bild und Klang)

bis 13.7. Museum für Gegenwartskunst: Werke von Bruce Naumann
6.7. Sri Chinmoy Basel-Stadtlauf
7.7. Atlantis: Steve Marriott & A Packet of TP

13.7.–7.9. Kunsthalle: Werke von Bruce Nauman und Bilder von Franz Gertsch
20.7.–19.10. Kunstmuseum: Claude Monet – «Nympheas» Impression-Vision

Beckenried NW

bis 31.8. Ermitage: Ausstellung «Spiele»
27.7. Klewenalp: Schwingfest

Beinwil am See AG

11.7. «Homberg»-Berglauf

Bellelay BE

jusqu'au 20.9. Abbatiale: Peintres et sculpteurs neuchâtelois

Bellwald VS

17.7. Pfarrkirche: Orgelkonzert

Bern BE

bis 31.12. Naturhistorisches Museum:
Alpine Kluftmineralien
bis 7.9. Alpinus Museum: Alte
Kulturlandschaften – neue Werte (zur
Erhaltung traditioneller Kulturlandschaft)

bis 2.9. Münster: Jeden Dienstag

Abendmusik

bis 31.8. Naturhistorisches Museum:
Geologische Karten, eine Landesaufgabe
bis 28.8. Gutenbergmuseum:

Texterfassung einst und jetzt – von der
Schreibmaschine zum Bildschirm

bis 24.8. Käfigturm: Das

Schwarzenbergturgenland

bis 17.8. Kunstmuseum: Sammlung Toni

Gerber (zeitgenössische Kunst)

bis 10.8. Kornhaus: Glasmalerei 1916–
1986 (drei Generationen)

bis 10.8. Elfennau (Orangerie): Die Welt der
Schausteller vom 16.–20. Jahrhundert
bis 3.8. PTT-Museum: Europa
PTT+Charles Aeberhard

bis 20.7. Kunsthalle: Bilder von Gerhard

Richter

Juli-Sept. Berner Altstadtsommer

(Konzerte, Performances, Theater und

Gaukler auf den Strassen und Plätzen der

Altstadt)

12.7. Dreifaltigkeitskirche: J. Sluys, Orgel

29.–31.7. Internationales Fussballturnier

Bettmeralp VS

20.7. «Aletsch»-Gletscherlauf

27.7. Seefest

3.8. Kapellenfest, alter religiöser Brauch

Bex VD

26., 27.7. 17e Course pédestre populaire

«Trophée des Dents-de-Morcès»

Biel/Bienne BE

bis 17.7. Kunsthaußkeller: Werke von

Jean-Denis Zaech, Markus Furrer und

Andreas Althaus (Künstler aus der

Weihnachtsausstellung)

7.7. St. Gervais: Véronique Muller,

Liedermacherin

11.–13.7. Studen: Minigolf-

Schweizermeisterschaften

13.–20.7. Tennis: Swiss Satellite Circuit

14.7. St. Gervais: Hanspeter

Rindlisbacher, Liedermacher

16.7. Katharinenkirche: Orchesterkonzert

20.7.–2.8. Kongresshaus: Internationales

Schachfestival

2.–9.8. Segeln: Weltmeisterschaften

Vaurien

Biglen i. E. BE

2.7. Kirche: Langnauer Bläserensemble

und Jürg Neuenschwander, Orgel

Binningen BL

19., 20.7. Concours hippique und Military

Bonstetten ZH

20.7. Gibelschwinget

Braunwald GL

6.–13.7. Musikkwoche Braunwald. Thema:

Spätromantik im deutschen Kulturkreis

11., 25.7. Botanische Exkursionen

19.7. Sommernachtsfest

Bretigny VD

26., 27.7. Concours hippique attelage

Brienz BE

5.–27.7. Kirchgemeindehaus: Gemälde

von Albert Eger

21.7. Quai: «Der Diener zweier Herren»,

Komödie von Carlo Goldoni (Freilichtaufführung)

27.7. Oberländischer Jungschwingertag

Brienzwiler BE

4.–6.7. Doggeler: Waldfest

13.7. Oltsccherenchi

18.–20.7. Pferdesport: Offizielles

Ballenberg-Springen

Brig VS8.7. Schlosshof: Konzert der Nationalen
Jugend Brass Band**Brissago TI**fino a setti. Visite accompagnate della
Fabbrica tabacchi, della Centrale
idroelettrica e delle Isole**Brugg AG**16., 17.7. Geissenschachen: Circus Knie
Brünig BE3.8. «Brünig»-Schwinget, grösstes
Schwingfest**Brunnen SZ**

bis 17.8. Parkhotel: Gemälde von Simon

Führer

5., 6.7. Waldstätterhof: Mineralienschau

13.7. Rad: Alpen-Brevet

20.7. Chilbi

Buchs SG

bis Okt. Schloss Werdenberg

5., 6.7. Pferdedressur

19., 20.7. Schweizermeisterschaft

Miniaturgolf

Bülach ZH5., 6.7. Dampfmobile- und
Traktorenchau**Bulle FR**jusqu'au 7.9. Musée gruérien: Le théâtre
de marionnettes en Suisse**Buchs NW**

17., 24.7. Folkloreabende

30.7. Käsereibesichtigung

Bürchen VS

13.7. Aelplerfest

Burgdorf BE

bis 13.7. Galerie Bertram: Ausstellung

«Mit Trummel und mit Pfiffe» (anlässlich
des Eidgenössischen Tambouren- und
Pfeiferfestes)3.–6.7. 19. Eidgenössisches Tambouren- und
Pfeiferfest

14.–19.7. Schützenmatte: Circus

Wunderlunder

3.8. Schützenmatte: Hornussen

Cavergno TI1.8. 20a Corsa pedestre popolare
Cavergno-Forogio**Celerina GR**8.7. Kirche San Gian:
Kammermusikabend Duo Medici

27.7. Marguns: Alpfest

Champex-Lac VS

2., 3.8. Fête de lutte

Charmey FR

20.7. Fête alpestre

Château-d'Oex VD

5.7. Kermesse de l'Etivaz

13., 14.7. Cirque Olympia

13.7. Fête de la Mi-été de la Sarouche

20.7. «Abbey», fête folklorique et

ancienne coutume

27.7. Fête de lutte suisse

Châtel-St-Denis FR13.7. Motocyclisme: Manche
championnat suisse (route)**La Chaux-de-Fonds NE**

jusqu'au 30.9.ca. Musée d'histoire et

médailleur: Le chat à travers l'histoire

jusqu'au 31.8. Estivile: Animation

musicale et théâtrale sur les places et dans

les rues

jusqu'au 31.8. Musée des beaux-arts: La

mise en scène de l'œuvre d'art

4., 5.7. Fête de la jeunesse

10., 13., 15., 17., 21.7. Estivile: Concerts

de grands groupes musicaux d'Amérique

25.–27.7. Concours hippique

Chaux-du-Milieu, La NE

jusqu'au 24.8. Ferme du Grand Cachot-de-Vent: 1re Exposition nationale de

Patchwork

Chur GR

bis 31.8.ca. Rätisches Museum: Die

Schreibtafeln Karls des Grossen

bis 6.7. Kunstmuseum: Werke von

Andreas Walser

bis 14.9. Kunstmuseum: Das Spätwerk

(1937–1940) von Paul Klee

Churwalden GR

20.7. Bündner-Glarner Schwingertag

Courroux JU

5.7. Tournoi international de pétanque

Dagmersellen LU

19., 20., 26., 27.7. Concours hippique

Davos GR

bis Okt.ca. Alpinum Schatzalp

bis 27.8. Jeden Mittwoch

Wurftaubenschießen

5.7. Open-Air Davos

6.7. Jatzmeder: Folklorefest

8.7. Kongresszentrum: Nachmittagskonzert Pavel Kamasa,

Klavier

8., 22.7. Volksläufe «Rund um den

Davosersee»

9.7. Marienkirche: Zürcher Sängerknaben

10.–15.7. Parsennplatz: Circus Nock

12.7. Davoser Nachtlauf

12.–19.7. Internationales Musik-Festival

«Young artists in concert»

13.7. Kirche St. Johann: Orgelkonzert

15.7. Eisschaulaufen

21.7.–13.8. Kongresszentrum:

Ausstellung «Kegel und Kugel»

24.7. Kongresszentrum: Wiener Festival

Ballett (Tschaikowski-Ballett-Gala)

26.7. Swiss-Alpine-Marathon

26., 27.7. Internationales Degenfecht-Turnier

26.7.–9.8. Kongresszentrum:

Kunstausstellung

27.7. Rinerhorn: Bergchilbi

27.7. Kirche St. Johann: Ars Amata Zürich

2.8. Internationales Florett-Turnier,

Damen

2., 3.8. Internationaler Degenmarathon,

Mannschaften

Delémont JU

jusqu'au 14.9. Musée jurassien: Ces

sUBLIMES roches qui n'ont leurs pareils

nulle part sur le théâtre de l'univers (jeudi-

dimanche 14–17 h)

2., 3.7. Près du Comptoir: Cirque Knie

Les Diablerets VS

23.7. Petite Chapelle: Jacques

Jarmasson, trompette, et Bernard

Heiniger, orgue

26.7. «Nuit des diables», fête populaire

Diepoldsau TG

3., 4.7. Sportanlage Schiffli: Circus Nock

Disentis GR

1., 15.7. «Sera magica»,

Zaubervorstellungen

4.–6.7. Internationaler Tennis-

Wettbewerb

14.7. Mineralogische Exkursion

17., 24., 31.7. Geführte Wanderungen mit

Käsereibesichtigung

2., 3.8. Mineralienbörse

Dornach SO

24.–30.7. Goetheanum: Faust-Festspiele

Echallens VS

12., 13.7. Concours hippique military

Egolzwil-Wauwil LU

4.–6.7. Internationales Folklore-Treffen

Einigen BE

5., 6.7. Chilbi

Einsiedeln SZ

5., 6.7. Innerschweizer Schwung- und

Aelplerfest

18.–20.7. Gross: Seenachtsfest

(Feuerwerk am 19.7.)

Engadin GR

14.7.–16.8. Engadiner Konzertwochen

(Konzerte in Bever, Zuoz, Sils i. E.,

Samedan, Pontresina, Bad Scuol,

St. Moritz, Celerina, Chamues-ch,

Silvaplana)

Engelberg OW

1., 7., 11., 14.7. Kurpark: Konzerte der

American Music abroad

4.–25.7. Kurpark: Ausstellung Schweizer

Plakate des Jahres 1985

5., 6.7. Charmette: Championnats suisses

de boccia

5.7.–16.8. Engelberger Konzertwochen

14., 29.7. Klosterkirche: Orgelkonzerte

15.7. Kurpark: Konzert Performing Arts

abroad

16.7. Kurpark: Konzert Youth of America

Band Orchestra

16.–20.7. Circus Stey

26.7.–9.8. Neues Schulhaus:

Volkskunstausstellung

Epaudville JU

2.8. Course pédestre populaire «Les

Tchérraties»

Eriswil i. E. BE

20.7. Bretenegg-Chilbi und Schwungfest

Eriz i. E. BE

20.7. Rütteggli-Chilbi

Ettiswil LU

bis 12.10. Schloss Wyher: Ausstellung

«Renaissancemalerei in Luzern 1560–

1650»

Euthal LU

2.8. Rad: Bergzeitfahrt Euthal-

Unterberg-Oberberg

Evolène VS

11., 25.7. Soirées folkloriques

Ferenbalm BE

bis 15.8.ca. Bauernmuseum Althus:

Naturschutz im Kanton Bern

Fiesch VS

13.7. Oberwalliser Mineralienbörse

24.7. Fieschertal: Folkloreabend

Finhaut VS

19.7. Salle polyvalente: Comédie

musicale

27.7. Eglise: Véronique Dorsaz,

trompette, et Véronique Dubois, orgue

Flims GR

13.7. Foppa: Jodlerchilbi

19.7. Caumaseefest

20.7. Kath. Kirche, Waldhaus:

Chorkonzert

Frutigen BE
 4., 5., 7. Sommernachtsfest
 8., 22.7. Folklorekonzerte
 12.7. Kirche: Konzert Thomas Rustishuser und Ensemble
 13.7. Elsigenalp: Bergdorfet
 19., 20.7. Tellenburgschilbi
 19.-27.7. Hotel Simplon: Volkskunstausstellung
 27.7. Internationaler Berglauf Frutigen-Adelboden
 28.7. Kirchgemeindehaus: Kasperltheater
Galmiz FR
 20.7. Schwing- und Aelplerfest
Gandria TI
 6.7. Regatta di canottaggio
Gelterkinden BL
 4.7. 7. Gelterkinder Waldlauf
Genève GE
Concerts et théâtres
jusqu'au 9.7. Parc La Grange (Orangerie): Théâtre poétique (Nietzsche – Richard Strauss)
 1.7. Parc La Grange: Alain Guyonnet et son Orchestre
 1.-3., 5.7. Cour de l'Hôtel-de-Ville: «La Gazzetta», opéra de G. Rossini
 1.-12.7. Ecole internationale: «Jamais la mer», pièce de Jacques Probst
 1.-19.7. Collonge-Bellerive: Festival de Bellerive (autour du piano)
 3.7. Parc La Grange: Orchestre Jacky Millet et Benny Waters, saxophone
 3., 10., 17., 24.7. Parc La Grange: Récitals «Piano romantique»
 6.7. Parc La Grange: The Blue Devils, le Jazz des années 40
 6., 13., 20.7. Jardin anglais: Concerts de rock
 6., 7.7. Eglise St-Germain: Soirées musicales Raymond Touyere, clavecin
 7.7. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Jazz Suisse Georges Gruntz
 8.7. Parc La Grange: Orchestre N.O. Feetwarmers et Wickie Henderson, chant
 9.7. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Orchestre de la Suisse romande, Direction: Lothar Zagrosek. Soliste: Daniel Groscurin, violoncelle
 10.7. Eglise St-Germain: Concert du midi Gloria Floreen, orgue
 10.7. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Concert «Rome genevoise et Genève romaine»
 10.7. Parc La Grange: «Ma non fate stupidate», compagnie Teatro Dimitri
 11.7. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Concert du centre suisse de musique informatique
 12.7. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Robert Zimansky, violon, et Christoph Keller, piano
 13.7. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Studio de musique électronique de l'Académie de musique de Bâle
 13.7. Parc La Grange: Musette et chansons (les as de l'accordéon)
 13., 14.7. Eglise St-Germain: Soirées musicales Dragutin Bogosavljevic, violon, et Uros Dogicinovic, guitare
 14., 16.7. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Concerts de musique instantanée
 14.-26.7. Parc La Grange (Orangerie): Théâtre poétique (Labiche – Rossini)
 15.7. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Orchestre de la Suisse romande et Schola Cantorum Stuttgart. Direction: Heinz Holliger. Soliste: Aurèle Nicolet, flûte
 15.7. Parc La Grange: Jonny Copeland and his Blues Band
 15.7.-2.8. Ecole internationale: «La folie d'Ulysse», pièce de Luc Meyer
 17.7. Parc La Grange: The Red Hot Peppers, musique dixieland et jazz
 18.7. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Orchestre de la Suisse romande. Direction: K.A. Rickenbacher. Soliste: Sylviane Deferne, piano
 19., 20.7. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Concert de musique improvisée
 20.7. Parc La Grange: Les Clowns Rossyan's (matinée pour les enfants)
 20., 21.7. Eglise St-Germain: Soirées musicales Roger Aubert et Marie-Louise Rey, fortepiano
 21.7. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Collegium academicum Genève. Direction: Robert Sélitrenny. Soliste: François Castel, baryton
 22.7. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Rhoda Scott, orgue
 22.7. Parc La Grange: Orchestre Styl' 60 (rétro, rock et chansons)

23.7. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Marc Andreatta. Soliste: Omar Zoboli, hautbois
 24.7. Parc La Grange: Concert de Jazz Le vieux carré
 24.7. Cathédrale St-Pierre: Jonathan Biggers, orgue
 24.7. Eglise St-Germain: Concert du midi Marianne Ronex, violon baroque, et Ernst Kubitschek, orgue
 28., 29.7. Cour de l'Hôtel-de-Ville: Quatuor à cordes bernois
 31.7. Cathédrale St-Pierre: Pierre Segond, orgue
 3., 4., 8. Eglise St-Germain: Soirées musicales Juergen Astrom, guitare
Expositions
jusqu'au 31.12. Musée d'ethnographie: «Le cage et le radeau», portrait d'une société raffinée
jusqu'au 31.11. Bibliothèque publique et universitaire: Le rayonnement de l'institution de Calvin
jusqu'au 31.10.ca Bibliotheca Bodmeriana, Cologny: Premières éditions et manuscrits musicaux. – Thèmes et motifs la littérature universelle (jeudi 14-17 h)
jusqu'en oct. Collections Baur: Le rouge de fer et le rouge de cuivre, un aspect du décor de la céramique chinoise
jusqu'à mi-oct. Bibliothèque publique et universitaire: Costumes suisses – une évocation par l'image
jusqu'au 15.10. Petit-Palais: Exposition «Femme, corps et âme»
jusqu'au 5.10. Cabinet des estampes: L'indépendance et la différence, le problème des «étafs» dans la gravure, de Rembrandt à Picasso
jusqu'au 12.10. Musée d'art et d'histoire: De Versailles à Versoix, Louis-Auguste Brun (dessiner pour peindre)
jusqu'au 28.9. Musée d'art et d'histoire: Hommage à Jan et Anne-Marie Krugier
jusqu'au 21.9. Musée d'art et d'histoire: Vitrail 1900 en Suisse
jusqu'au 7.9. Musée d'histoire naturelle: Bestiaire de sculpteurs genevois
jusqu'au 30.8. Halles de l'Ile: Fêtes en Suisse (photographies)
jusqu'au 3.8. Musée d'art et d'histoire: Le peintre Darius, vases grecs d'Italie méridionale
jusqu'au 13.7. Collections Baur: Trente estampes «Surimono»
jusqu'au 12.7. Halles de l'Ile: Oeuvres de Gilles Porret, Philippe Spahni et Jose Albilo
jusqu'au 8.7. Jardin botanique: Plantes protégées et protection de la flore au niveau régional
 1.7.-30.9. Exposition itinérante sur le thème «Que fera Genève dans le cadre de l'Exposition nationale CH 91» (jusqu'au 11.8. au Musée d'ethnographie)
 2.7.-19.10. Musée h'horlogerie et de l'émaillerie: Quelle Swatch est il?
 3.7.-28.9. Musée Rath: Alberto Giacometti – retour à la figuration (1933-1947)
 17.7.-30.8. Halles de l'Ile: L'art et le cosmos
 17.7.-16.8. Centre d'art visuel: Les Dessins de paysage
Fêtes et folklore
jusqu'au 22.7. Jardin anglais: Jazz Estival, Unijazz
jusqu'au 6.7. Parc des Crochettes: Festival de jazz
 12., 19., 26.7. Parc des Acacias: Animations musicales et projections cinématographiques
 26.7.-3.8. Parc La Grange: Folk estival
Sport
jusqu'au 5.7. Tir: Match latin
 5., 6.7. Tournoi international de tennis de table
 6.7. Curling: Championnats internationaux d'été
 21.-27.7. Tennis: Swiss Satellite Circuit
Divers
jusqu'au 30.9. Parc des Bastions: «La parole de feu» (son et lumière), spectacle audiovisuel (mercredi, vendredi, samedi)
jusqu'au 23.8. Collège Calvin: «Son et lumière» à l'occasion du 450e anniversaire de la Réformation («Forever young»)
 4., 11., 18., 25.7. Bateau Helvetic: Croisière «Belle époque» avec l'Atelier instrumental

Gersau SZ
bis 31.12. Fluhegg: Ikonen-Ausstellung, Bronzen und Kreuze
 1.7. Pfarrkirche: Konzert des Ol'men River Chors
Gerzensee BE
 5., 6.7. Grubenbilbi
Gippingen AG
31.7.-3.8. Internationale Radsporthalte
Glarus GL
bis 3.8. Kunsthaus: Werke von André Vladimir Heiz
bis 6.7. Freulerpalast: Zwingli und die Reformation im Lande Glarus
 6.7. Bergchilbi und Jodlertreffen
Goldau SZ
 19.7. Sonnenaufgangsfahrt Goldau-Rigi Kulm
Göscheneralp UR
 4., 5.7. Sommerfest
Gossau SG
 1.8. Concours hippique Pony
Grächen VS
 6.7. Rad: Internationales Bergrennen Visp-Grächen
Grandson VS
jusqu'au 31.10. Château: Timbres et uniformes de l'Armée suisse
Grenchen SO
 6.7. Nordwestschweizerisches Schwingfest
Grengiols VS
 26.7. Konzert der Musikgesellschaft
Grindelwald BE
 1.7.-4.8. Dorfkirche: Diverse klassische Konzerte
 2., 4.7. Sportzentrum: Jazzkonzerte
 5., 6.7. Alpigen: Bergchilbi
 6.7. Männlichen: Bergchilbi
 13.7. Grosse Scheidegg: Bergchilbi
 19., 26.7., 2.8. Sportzentrum: Eisschalaufen
 27.7. Bussalp: Bergchilbi
Grüsch GR
bis 16.11. Heimatmuseum Prättigau: Aus der Talgeschichte (Ur- und Frühgeschichte). – Burgen (Mittwoch 20-22 Uhr, Samstag und Sonntag 14-16 Uhr)
bis 3.8. Haus zum Rosengarten: Die Gemeinde Schiers stellt sich vor (Mittwoch 20-22 Uhr, Samstag und Sonntag 14-16 Uhr)
Gruyères FR
bis 31.12. Château: Exposition «Artisanat d'autrefois»
Gryon VS
 2., 3.8. Taveyannaz: Fête de la mi-été
Gstaad BE
 5.-13.7. Internationale Tennismeisterschaften der Schweiz (Jubiläumsturnier 50. Swiss Open Gstaad)
 27.7. Wispile: Bergfest
 2.8.-1.9., 30. Yehudi Menuhin Festival Gstaad (13 Konzerte in der Kirche Saanen)
Guntent BE
 11., 12.7. Sommerfest
 15.7. Buremärit
Hasliberg BE
 20.7. Käserstatt: «Nidlete», Aelpler- und Volksfest
 28.7. «Bin iis am Haslibärg», Folklorekonzert
Haute-Nendaz VS
 19.7. Nendaz: Course pédestre populaire «Tour des crêtes»
 3.8. Eglise: Jacques Jarmasson, trompette, et Bernard Heiniger, orgue
Heiden AR
 13.7. Pension Nord: Liederabend Heidi Buchmann-Wenk, Alt; am Klavier Werner Buchmann
 26.7. Kursaal: Cabaret «Alles Bluff»
Herisau AR
 1.7.-31.10. Historisches Museum (Sonntag 10.30-12 Uhr)
Herzogenbuchsee BE
 10.7. «Der Diener zweier Herren», Komödie von Carlo Goldoni (Freilichtaufführung)
Hilterfingen BE
 2.8. Schlosspark Hünegg: «Schlossparkfuehr», Open-Air-Konzert (Jazz, Rock, Folk)



HOTEL OLIVELLA

Restaurants
 «La Voile d'Or» und «Oliva»
 Bar al Lago Hotel-Bar Pianist

Freiluftbad Lido direkt am See Hallenbad Sauna - Massage

Wasserski - Boote Windsurfing Kindergarten mit Betreuung Kongress-Tagungs und Banketträume

Für weitere Auskünfte und Reservationen:
 Hotel Olivella,
 CH-6922 Morcote,
 Lago di Lugano
 Tel. 091 69 1001, Tx 79535

Direktion:
 Jacques u. E. Bettex

Hinterkappelen BE
 4.-6.7. Schiessen: Schweizermeisterschaft Skeet

Hitzkirch LU
bis 12.10. Lehrerseminar: Ausstellung «Aufbruch in die Gegenwart» (wirtschaftliche und gesellschaftliche Entwicklungen im Kanton Luzern 1798-1914)

Hoch-Ybrig SZ
 15., 25.7. «Fünfliber»-Tag

Holziken AG
 26., 27.7. Pferdesport: Military

Huttwil i. E. BE
bis 28.9. Schultheissenkeller: «Huttwylare», Ausstellung 9.7. Markt

Illgau SZ
 20.7. Berglauf Illgau-Spirstock

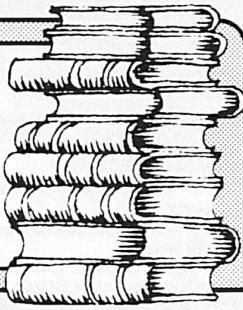
Ins BE
 12.7.-9.8. Bahnhofplatz: «Der Besuch der alten Dame», Schauspiel von Friedrich Dürrenmatt (Freilichtaufführungen zum Motto «Theater am Tator»)

Interlaken BE
bis Mitte Okt. Touristik-Museum: Klöppelspitzen aus dem Lauterbrunnental
bis 30.9.ca. Harder-Kulm: Jeden Freitag Ländlermusik
bis 16.9. Jeden Dienstag Markt
bis 6.9. «Tell», Schauspiel von Friedrich Schiller (Freilichtaufführungen)
 5.7.-23.8. Jeden Samstag musikalische Schiffsrundfahrt auf dem Brienzsee
 10.7.-28.8. Jeden Donnerstag musikalische Schiffsrundfahrt auf dem Thunersee
 13.7. Kirche Unterseen: Orpheus-Ensemble
 2.8. Harderkulm: Open-Air Konzert Avenida Brasil
 3.8. Schlosskirche: Heinrich Gurtner, Orgel

Ittingen TG
bis 31.8. Kartause: Zeichnungen von Hans Krüsi
bis 10.8. Kartause: Bilder und Objekte von Beat Zoderer
bis 6.7. Kartause: Zeichnungen von Peter Herzog

Ausbildung in der Schweiz

L'enseignement en Suisse



Institut Montana, Zugerberg

für Söhne ab 10 Jahren

Internationale Schule in idealer Lage auf 1000 m Höhe zwischen Zürich und Luzern. Vier Schülerheime nach Altersgruppen. Vielseitiger Sport.

Schweizer Sektion: Primarschule (5. und 6. Klasse), Gymnasium (Maturität eidgenössisch anerkannt), Wirtschaftsdiplomschule (mit eidgenössischem Handelsdiplom). Sommerferienkurse: Sprachen, Nachhilfe.

Nederlandse sectie: vwo-diploma's ook in Nederland erkend; intensive begeleiding bij huiswerk. Zomercursussen.

American Section: Grades 5–12. Rigorous college preparatory curriculum. College entrance examinations. Summer School with excursions.

Sezione italiana: Scuola media e Liceo scientifico quadriennale legamente riconosciuti. Corsi estivi: Lingue moderne, escursioni.

Auskunft und Prospekte durch den Direktor Dr. K. Storchenerger
Telefon Zug 042 211722. Postadresse: CH-6316 Zugerberg



Institut Anglo-Suisse Le Manoir

2520 La Neuveville 16–23, route de Neuchâtel

Internationales Tochterinstitut am Bielersee. Gründliche Ausbildung in Französisch, Englisch und anderen Sprachen (anerkannte Abschlussprüfung) (Alliance française).

Audiovisuelle Lehrmethode, Sprachlabor, Sekretärinnendiplom (in Fremdsprachen), Haushaltsfortbildungskurs, Allgemeinbildung, Computerkurse.

Jahresbeginn: September und April.

Sommerferienprachkurse (mindestens 3 Wochen) Juli und August. Sommer- und Winteraufenthalt in Wengen. Eigene Tennisplätze, Hallenbad, Sauna, Reiten, Segelbrett.

Dir. J. Vuomard-Rodrigues
Telefon 038 513636

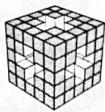
Parents!

Etes-vous à la recherche de l'école appropriée pour votre enfant?

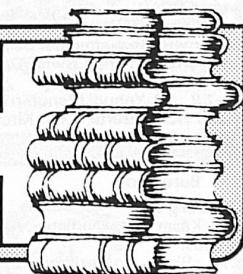
Le Service scolaire de la

FÉDÉRATION SUISSE DES ÉCOLES PRIVÉES
vous renseignera volontiers.

40, rue des Vollandes
1206 Genève, tél. 022 35 57 06



Anerkannte Ausbildung im Zentrum Europas



12.7.–7.9. Kartause: Bilder von Marguerite Hersberger

Jegenstorf BE

3.–17. Schloss (Orangerie): Oelbilder von Jean Claude Kunz
18.7.–5.8. Schloss (Orangerie): Oelbilder, Druckgraphik und Fresken von Michele Vescovi, und Batik von Luigina Inauen

Kaltacker i. E. BE

2., 3.8. Lueg-Chilbi

Kandersteg BE

Juli–Sept. Evang. Kirche: Jeden Montag Orgelkonzert
11.–13.7. Concours hippique
25.–27.7. Waldfest
3.8. Gemmi: Schäferfest, alter Brauch und Volksfest

Kaufdorf BE

19.7. Sommernachtsfest

Kerns OW

5., 6.7. Dorffest

Kerzers FR

5., 6.7. Pferde-Fahrtturnier

Kiental BE

27.7. Ramsläuenen: Schwing- und Aelplerfest

Kirchberg i. E. BE

20.7. Schnittersonntag, alter Brauch

Klosters GR

6.7. Klosterser Schwingfest

7.–9.7. Circus Nock

14.–20.7. Tennis: Internationale Juniorenmeisterschaften

17., 31.7. Madrisa: Kinderchilbi

1.–3.8. Grünenbödeli: Wald- und Jodlerfest

Konolfingen i. E. BE

26.7. Ballenbühl-Chilbi

Koppigen i. E. BE

13.7. Schnittersonntag, alter Brauch

Küssnacht am Rigi SZ

2.8. Premiere «S'Kafihuus als Dorfbeiz», Lustspiel nach C. Goldoni (Freilichtspiele

jeweils Mittwoch, Donnerstag-Samstag)

20.7. Seebodenalp: Schwingfest

Langenthal BE

bis 27.7. Schloss Thunstetten: «Stoff und Räume», eine textile Wohngeschichte der Schweiz

4.–6.7. Markthalleplatz: Circus Knie
5., 6.7. Modell-Autorennen

Langnau BE

16.7. Markt

Läufelfingen BL

20.7. Baselland-Kantonale Schwingfest

Laufenburg AG

bis 12.4.87 Museum Schiff: Minnesänger – Dichter – Erzähler; sieben Jahrhunderte Dichtkunst am Hochrhein, im Fricktal und auf dem Walde

Laupen BE

19., 20.7. Concours hippique

Lausanne VS

Concerts et théâtres

Juillet–août «Lausanne vous offre pour un été», théâtres et concerts

Expositions

jusqu'au 28.10. Musée de l'art brut: Oeuvres de Willem van Genk

jusqu'au 28.10. Fondation de l'Hermitage: Chefs-d'œuvre d'art ancien de la collection Bentinck-Thyssen

jusqu'au 14.9. Musée de l'Ancien-Evêché, Musée des arts décoratifs, Musée des beaux-arts, Musée de l'Elysée: 1919–1939 – la Suisse romande entre les deux guerres

jusqu'au 31.8. Musée de l'art brut: Ignacio Carles-Tolra (neuve invention)

jusqu'au 31.7. Musée de l'Elysée: Les années difficiles

2.7.–23.8. Galerie Casino de Montbenon: La vie artistique en Suisse romande de 1919–1939

2.7.–6.9. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Tradition renouvelée

11.7.–28.9. Hermitage: Les flacons de la séduction

Sports

13.7. Marche pédestre «Minuit-Midi»

Divers

11.7. Place de la Palud: Marché des artisans

Lauterbrunnen BE

5., 6.7. Isenfluh: Dorffest

9.7. Kirche: Chorkonzert The Yough of America

18.7. Isenfluh: Jodlerkonzert

Lenzburg AG

21., 22.7. Schützenmatte: Circus Knie

Lenzerheide GR

1.7.–14.10. Jeden Dienstag Aelplerfest auf Scharmoin

6.7. Ornithologische Kleintierschau

6.7. Internationaler Danis-Berglauf

11.–25.7. Sommermusikwochen: Konzerte der Musikschule Ettlingen

17.7. Mehrzweckhalle: Konzert der Wiener Mozart Sängerknaben

23.7. Heidseelauf

26., 27.7. Heidseeolympiade

27.7. Lavoz: Aelplerchilbi

Leuk VS

25.–27.7. Sommernachtsfest

Leukerbad VS

2.26.7. Kultzentrum: Landschaftsmalerei

26.7. Dorflauf

3.8. Gemmi: 29. Schäferfest, alter Brauch und Volksfest

Liechtenstein FL

12., 13.7. Internationale Schellenberg-Radrundfahrt

Liestal BL

bis 10.8. Museum im alten Zeughaus: Baselland und seine Militärgeschichte. – Gedächtnisausstellung zum 100. Geburtstag von Otto Plattner

Locarno TI

fini al 31.7. Ogni giovedì mercato

3.7. Castello: I Madrigalisti di Basilea (ciclo I concerti di Locarno)

11.7. Festa pirotecnica

16.7. Castello: Ottetto classico italiano e cinque solisti (ciclo I concerti di Locarno)

25.7. Castello: Ensemble di Venezia (ciclo I concerti di Locarno)

25.7. Fiera del vino e del formaggio

2.8. Ciclismo: Campionato svizzero, montagna

Lourtier VS

13.7. 13 Course pédestre populaire Lourtier-Mauvoisin

Lützelflüh BE

bis 9.8. Kulturmühle: Gemälde von Willi A. Bärtschi

4.–6.7. Schweizermeisterschaften moderner Fünfkampf

12., 26.7. Kulturmühle: Tanzabende Shiro Daimon, No- und Kabuki-Tänzer

28. Kulturmühle: Sommerfest

Lugano TI

fino al 21. Villa Favorita: Tesori in oro e argento dell'Eremita di Leningrado

fini al 15.10. Villa Favorita: Goya nelle collezioni private di Spagna

5.7. Viganello: «Sagra del bue», festa popolare

15., 17.7. Piazza Riforma: Concerti United States Collegiate Wind Bands

1.–4.7. Piazza Riforma: Estival Jazz – Swiss Jazz Contest

2., 5.7. Parco civico: Concerti dell'Orchestra della Radiotelevision Svizzera Italiana. Direttore I. Rayower

6.7. Show di sci nautico

6.7. Gara internazionale di pesca

8.7. Piazza Riforma: Concerto del Youth of America Choir

11.7. Chiesa evang.: Gilberto Fischli, organo

11.7. Piazza Riforma: Concerto della Suburban School Band

12.7. Piazza Riforma: Concerto del gruppo The Sound of America

12., 13.7. 1. Raduno europeo di pifferi e tamburi americani

13.7. Piazza Riforma: Concerto American Winds Concert Band

14.7. Cattedrale San Lorenzo: Concerto dei Wiener Mozart Sängerknaben. Direttore: Erich Schwarzbauer

16.7. Risotto in piazza, festa gastronomica popolare

16., 23.7. Piazza Riforma: Concerti American Musical Ambassador

18.7. Parco San Michele, Ruvigliana: Serata folcloristica

23.7. Spettacolo pirotecnico

25.7. Monte Brè: Serata folcloristica

25.–27.7. Torneo internazionale di pallanuoto

26.7. Crociere con musica jazz

1.–3.8. Festival degli organini

Lugern OW

12., 13., 19.7. Sattelwald: Waldfeste

20.7. Krummelmach: «Lenä», Alpfest

27.7. Breitenfeld: «Jakob»-Alpfest

Luzern LU

bis 12.10. Regierungsgebäude: Ausstellung «Palast – Kollegium – Regierungsgebäude» (Geschichte eines Baudenkmales)

bis 12.10. Altes Zeughaus: Alltag zur Sempacherzeit (Innerschweizer Lebensformen und Sachkultur im Spätmittelalter)

bis 10.9. Kunstmuseum: Meisterwerke des 16.–19. Jahrhunderts

bis 7.9. Gletschergarten: Eduard Imhof – der Schöpfer unserer Landeskarte als Alpenmaler

bis 21.8. Naturmuseum: Ergraben Geschichten, Ausstellung der archäologischen Forschung im Fürstentum Liechtenstein

bis 10.8. Naturmuseum: «Diagnose am Skelett», antropologische Ausstellung

bis 27.7. Verkehrshaus: Englische Automobiltradition, 100 Jahre Automobil

1.7.–12.8. Kirche: Jeden Dienstag Orgelkonzert

3., 10.7. Regierungsgebäude: Konzertseraden

5.7. Feuerwerk in der Seebucht

5., 6.7. Rotsee: Ruder-Schweizermeisterschaften

12., 13.7. Rotsee: Internationale Ruderregatta

17.–21.7. Schiessen: Länderkampf Schweiz – Schweden (Damen)

25.7.–7.8. Allmend: Circus Knie

Magadino TI

fini al 31.7. 24. Festival internazionale di musica organistica

Magglingen BE

5.–6.7. Schweizer Meisterschaft moderner Vierkampf

13.7. Schweizerischer Behindertensporttag

Maloja GR
bis 31.7. Maloja-Kulm: Gemälde von Armando Righetti

Mammern TG
4.-6.7. Internationale Pferdedressurprüfungen

Marbach LU
1., 2.8. Dörlifest

Les Marécottes VS
12., 13.7. Van: Rencontre internationale de motos

Marsens FR
5.7. Course de côte pédestre populaire «Tour du Gibloux»

Martigny VS
jusqu'au 2.11. Fondation Pierre Gianadda: Peintures et sculptures de Alberto Giacometti

jusqu'en oct. Fouilles archéologiques et travaux de restauration en cours, à l'amphithéâtre gallo-romain du Vivier. – Visite de la promenade archéologique des Morasses
jusqu'au 7.9. Manoir: La région de Martigny dans la gravure ancienne 26., 27.7. Cirque Olympia
3.8. Cyclisme: Course de côte Martigny-Mauvoisin

Meiringen BE
bis 12.7. Engl. Kirche: Gemäldeausstellung
1.-12.7. Dorfkirche: 26. Musikfestwochen Meiringen (mit Meisterkurs für Kammermusik)

19., 20.7. Chingelmaad-Chilbi
20.7. Mägisalp: «Nidlete», Aelpler- und Bergfest
26.7.-9.8. Englische Kirche: Plastikausstellung

Melide TI
fino al 6.9. Concerti «Ceresio estate»

Mels SG
5., 6.7. Pizol-Park: Circus Nock

Mendrisio TI
fino al 20.7. Museo d'arte: Esposizioni d'arte I Gilardi

Menzberg LU
20.7. Schwingfest

Merligen BE
6.7. Jazz-Matinee The Harlem Ramblers (Dixieland-Jazzband)

Mettmenstetten ZH
12., 13.7. Concours hippique und Military

Montreux VD
3.-19.7. Festival international de jazz
8.-11.7. Championnats d'Europe de golf (seniors)

11.-13.7. Rouvenaz: Fête du lac
13.7. Territet: Cortège du 100e anniversaire du Sauvetage

Morges VD
jusqu'au 31.10. Tous les jours tour de la ville avec la diligence centenaire
jusqu'au 6.7. Musée et archives: Exposition «Vieux- Morges»

Moudon VD
19., 20.7. Chapelle: Concours hippique et military

Mühleberg BE
5., 6.7. Sommernachtsfest

Müren BE
bis 5.7. 25. Internationale hochalpine Ballonsportwochen

19., 20.7. Musikfest
27.7. Suppenalp-Chilbi
1.-3.8. Dorffest

Murtens FR
bis 31.8. Historisches Museum: «La fée verte à Morat», Geschichte der Absinth-Destillerie Petitpierre

4., 5.7. Gartenfest
4., 5., 11., 12.7. Montelier: Strandfeste
7.-9.7. Schlosshof: «Der Diener zweier Herren», Komödie von Carlo Goldoni (Freilichtaufführungen)
12.7. Deutsche Kirchgasse: Trödler- und Kunsthändlermarkt
12.7. Murtensee-Triathlon
13., 27.7. Schwimmen: Murtensee-Ueberquerungen

Nennigkofen SO
5.7. Geländelauf in Lüsslingen

Neuchâtel NE
jusqu'au 4.1.1987 Musée d'ethnographie: Le mal et la douleur

jusqu'au 12.10. Château de Vaumarcus: Exposition «La Pêche»
jusqu'au 5.10. Musée d'art et d'histoire: La soie (du ver à soie au métier à tisser)
2.7. Collégiale: Graham Steed, orgue
2.7.-27.8. Chaque mercredi à bord de bateaux musique populaire, folklorique ou jazz

9.7. Collégiale: Anne Méry-Pedroli, orgue
11.7. Fête de la jeunesse avec cortège
11., 12.7. Fête du port
15.7. Cour du Château: Orchestre de chambre de Neuchâtel. Direction: Jan Dobrzelowski. Soliste: Guy Touvron, trompette
16.7. Collégiale: Joseph Payne, orgue
17.7.-21.8. Chaque jeudi à bord de bateaux musique classique
23.7. Collégiale: Samuel Ducommun, orgue

Nyon VD
jusqu'au 19.7. Festival des Théâtres d'été et expositions
4.-28.9. Château: 1re Triennale de la porcelaine
24.-27.7. En Colovray: 11e Paléo Festival Nyon (Festival Folk)
28.7.-3.8. Tennis: Swiss Satellite Circuit

Oberhofen BE
16.7.9. Schloss: Marianne Keller, Flöte, und Hans Walter Stucki, Klavier
18.-20.7. Seeplatz: Sommerfest
24.7. Schloss: Eke Mendez, Klavier

Oberberg SZ
20.7. 7-Egg-Tag

Oberriet SG
17.-20.7. Pferde-Fahrtturnier

Oltén SO
bis 8.7. Kunstmuseum: Gemälde von Willi Fust und Werke von Alma Lätt

Orbe VD

jusqu'au 12.7. 21e «Quinzaine artistique»: Théâtre, musique, danse, humour

Otterschwaben BE

20.7. 46. Knabenschwinget

Payerne VD

5., 6.7. Concours hippique (aussi pony) et military

Pontresina GR

bis 17.9. Jeden Mittwoch Führung durch Alt-Pontresina und die Kirche Sta. Maria

5.7. Ref. Kirche San Niculo: Zürcher Sängerknaben

5., 6.7. Waldfest

10., 24.7. Laret: Märkte

25.7. Evang. Kirche San Niculo: Nachmittagskonzert der Engadiner Kantorei

25.7. Gemeindesaal: Cabaret «Lached Sie mit»

Porrentruy JU

Juillet-oct. Musée: Rétrospective Angi
26., 27.7. Concours hippique

Poschiavo GR

13.7. Chiesa S. Ignazio: Jörg Conrad, tromba, e Cyprian Meyer, organo

25.7. Chiesa S. Ignazio: Musica da camera per violoncello e clavicembalo

Rapperswil SG

3.7. Hafenkoncert

12.7. Internationale Kanu-Regatta

Reichenbach BE

4.-6.7. Musikfest

Reinach AG

23., 24.7. Gerbe: Circus Knie

Rheinfelden AG

5., 6.7. 9. Kantonales Weidlingswettfahren

HOTEL MONT-RIANT
1854 LEYSIN,
025 34 12 35**



Zimmer mit
B/D + WC
Lift – Garten –
Ruhige Lage
Vollpension
Fr. 55.-/73.-
Halbpension
minus Fr. 8.-

Familie A. Ryhen, Bes.

*Wo Natur und Ferien
Freunde sind!*
berner oberland



Hotel Restaurant
Waldrand
3775 Lenk
Peter Steiner
Telefon 030 3 32 32

Absente vom Verkehrslärm finden Sie hier geruhsame Ferien.

Die sorgfältig geführte Küche versteht sich auf verwöhnte Gaumen und schenkungsbedürftige Magen.

Beachten Sie unsere Spezialitätenbuffets jeden Freitag 19.00 Uhr.

Anmeldung unerlässlich.

Schweben Sie mit uns hoch hinauf und entdecken Sie mit uns das sonnige Wunder-Wanderland auf und über 2000 m!
BERGBAHNEN * LenkBETELBERG**
Wir bieten mehr! Autofahrer parken gratis in unserem Parkhaus! Behinderte können eine Rollstuhlgondel benützen! Bergbahnen Betelberg, Tel. 030 3 10 96.
Automatische Wanderinformation: Tel. 030 3 27 30.
An der Talstation: Mineral-Hallenbad des Kurzentrums «Lenkerhof»!

26., 27.7. Inselfest mit Schauchbootwettfahren

Ricken SG

27.7. Schwing- und Aelplerfest

Riederalp VS

13., 27.7. Villa Cassel: Klassische Konzerte

20.7. Sommerfest

3.8. Grosses Aelplerfest mit Umzug

Riggisberg BE

bis 26.10. Abegg-Stiftung: Blumenpracht auf Textilien und Kunstobjekten vom 15.-19. Jahrhundert (14-17 Uhr)

Rigi SZ

13.7. Staffel: Rigi-Schwinget

22.7. Staffel: Folkloristischer Rigitag (Alpaufzug, Folklore, Umzug)

Rolle VD

24.7.-2.8. Rencontro musicale (cours de musique, concerts, conférences)

Romanshorn SG

5.7. Salmsch: Dorffest mit Volksmusik

9., 12.7. Hafenfest

19., 20.7. Internationale Bodensee-Motorboot-Sternfahrt

Romont FR

jusqu'au 3.11. Musée du vitrail: Vitraux suisses du Musée de Cluny à Paris

Rorschach SG

3.8. Hafenkoncert

Röthenbach i. E. BE

4.-6.7. Dorf- und Waldfest

19.7. Schallenberg: Gabelspitz-Chilbi und Schwingfest

Rumisberg BE

4.-6.7. Amtsmusiktage

Rüschegg BE

5., 6.7. Gantrischhütte: Jodler- und Bergfest

Saanen BE

19., 20.7. Waldfest

2.8.-1.9. Kirche: 30. Yehudi Menuhin Festival Gstaad (13 Konzerte)

Saas Fee VS

12.7. Eröffnung Drehrestaurant auf Mittellalalin

15., 22.7. Dorfkirche: Chorkonzerte

17.7. Volkstümliches und Jodler-Konzert

22.7. Kasperlitheater

24.7. Gemeindesaal: Heimatabend

26., 27.7. 2. Internationales Drehorgeltreffen

1.8. Folkloreumzug (Motto: Wie die alten Saaser lebten und wohnten)

3.8. 3. Alplerfest

Salavaux VD

bis 30.11.ca. Schloss: Albert-Schweizer-Gedächtnisstätte (Glockenspielkonzerte, alte Musikinstrumente)

Salvan VS

26.7. «L'Intox», pièce de Françoise Daurin

Samedan GR

14.-2.8. Chesa Planta: Engadiner Zeichnungen

12., 13.7. Punt Muragl: Waldfest

16.7. Gemeindesaal: «L'Avar», Komödie von J. B. Molière (romantische Aufführung)

Sangernboden BE

20.7. Schwellenberg: Schwingfest

Sargans SG

5., 6.7. Concours hippique

13.7. Kleintierbörsé

Sarnen OW

4.7. Hotel Krone:

Ländlermusikantentreffen

9.7. Waldheim: Open-Air-Konzert

Savognin GR

2.-3.8. Cirkus Nock

5.7. Benedikt-Fontana-Lauf

5., 12.7. Konzert- und Theaterabende

6., 20.7., 3.8. Tiginas: Bergchilbi und Familienfest

11.7. Konzert Roland Fink Singers

12.7. Rad-Bergrennen Savognin-Radons

17.-19.7. Tennis-Grand Prix

22.7. Konzert der Engadiner Kantorei

26., 27.7. Sommerfest

31.7. Rad-Rundstreckenrennen

3.8. Circus Nock

Schaffhausen SH

4.-6.7. Schaffhauser Kantonales Schützenfest Klettgau

1560 m/5118 ft
Davos
 Schweiz - Suisse - Switzerland
 Aktive Erholung und Ferienqualität.
 Auf Schritt und Tritt.

 Fragen Sie uns - wir sind für Sie da!
 Verkehrsamt Davos, 7270 Davos-Platz
 Telefon 083/35135

Ferien in Graubünden. Frei sein.

Ftan

1650 m ü.M.

Die Sonnenterrasse des Unterengadins

Berühmtes Wandergebiet inmitten einer einzigartigen Alpenflora. Nähe Nationalpark. Viel Sonne, Ruhe, Entspannung. Reiten, Tennis, Fischen. Typischer Dorfcharakter. Der Geheimtip der Feinschmecker.

Verkehrsverein, 7551 Ftan
 Telefon 084 9 05 57

Churwalden

Schönwettergarantie
 ab Fr. 270.- bis Fr. 395.- Pauschalangebot im Hotel für 7 Übernachtungen Halbpension (Garn Fr. 178.- bis Fr. 364.-). An Regentagen erhalten Sie 50% Rabatt auf die Kostenanteile von Übernachtung und Frühstück.
 Neu: 3er-Sesselbahn Alp Stätz
 Wandern - Tennis - Schwimmen - Entspannen
 Verkehrsamt 7075 Churwalden (081 35 14 35)

HOTEL MONOPOL

Modernste Stilzimmer mit allem Komfort. Hallenbad, Sauna, Dach-Sonnenterrasse
Gotschna
 Rustikales Restaurant, Bar, Dancing - Pauschal-Skiwochen - günstige Sommerarrangements -
 Dir. H. u. M. Strässle, Tel. 082 3 44 33, Tx. 74434

Thusis

Ein Ausflug in die berühmte Viamala-Schlucht ist immer ein besonderes Erlebnis. Bis 300 m hohe Felswände, die «2. Brücke» von 1739, Treppeanlage bis hinunter an den Rhein. Offen: April bis Oktober.

Verkehrsverein
 7430 Thusis
 Telefon 081 81 11 34

San Bernardino

1626 m
Familienferien

- Wander- und Blumenparadies
- Tenniskurse in den Bergen mit Tennisunterricht
- Fischen, Schwimmen, Minigolf
- Hotels, Ferienwohnungen, Chalets
- Auskünfte und Prospekte: Verkehrsamt, CH-6549 San Bernardino, Tel. 092 94 12 14

Der beste
 Wintertipp für
 die ganze
 Familie...

Beliebte Wanderungen rund um die Madrisa. Ausgangspunkt für viele Spaziergänge auf der Saaser Alp. Routenbeschreibungen kostenlos erhältlich bei der Madrisabahn!



madrisa
 hoch über Klosters Dorf,
 1900-2800 m ü.M.
 Madrisabahn, 7252 Klosters Dorf,
 Tel. 083 4 23 33

Schangnau i. E. BE

19.7. Gemmi-Chilbi mit Bubenschwinget
 20.7. Kemmeriboden: Riederenalp-Chilbi

Schneisingen AG

26., 27.7. Concours hippique

Schönenwerd SO

3.7. Serenade des Stadtorchesters Olten. Leitung: Curt Conzelmann. Solistin: Nemi Rouilly, Sopran

Schüpfheim LU

bis 10. Ehem. Kinderasyl: Ausstellung «Bauern und Patrizier» (Stadt und Land Luzern im Ancien Régime)

Schwarzenburg BE

19., 20.7. Pferdedressur
 20.7. «Der Diener zweier Herren», Komödie von Carlo Goldoni (Freilichtaufführung)
 26., 27.7. Waldfest

Schwarzsee FR

6.7. Bergschwinget

Schwellbrunn AR

13.7. Appenzeller Kantonal-Schwingertag

Schwyz SZ

26., 27.7. Ibach: Concours hippique

Sedrun GR

1.7.-31.10. Jeden Dienstag Sonnenauflauf-Erlebnis. – Jeden Mittwoch Käseriesbesichtigung. – Jeden Donnerstag Kindernachmittag mit Ballonwettbewerb

1.7.-31.8. Jeden Dienstag, Donnerstag, Samstag, Sonntag Schlauchbootfahrten durch die Rhinechlucht

15.7. Konzert der Wiener Mozart Sängerknaben

Seftigen BE

5.7. Sommernachtsfest

Sempach LU

bis 12.10. Zehntscheune: Ausstellung «Lasst hören aus alter Zeit» (Gesellschaft, Wirtschaft und Politik im Kanton Luzern seit dem Ersten Weltkrieg)

bis 12.10. Stadthaus: Ausstellung «Die

Schlacht von Sempach im Bild der Nachwelt»

5.7. 600 Jahre Schlacht bei Sempach und Stadt und Land Luzern: Offizielle Jahrhundertfeier
 6.7. 600 Jahre Schlacht bei Sempach und Stadt und Land Luzern: Heimweh-Sempachertag mit Umzug

Sierre VS

Juillet-août Chaque vendredi «Soirée siroise», soirées folkloriques
 5., 12.7. Promenades accompagnées «à la découverte de finges»
 5.7.-25.8. Château de Villa: Exposition collective des artistes Société suisse de peintres, sculpteurs et architectes

20.7. Course de côte cycliste Sierre-Loye
 27.7. Course pédestre internationale Sierre-Montana

Sigriswil BE

6.7. Justistal: Schwing- und Aelplerfest
 12.7.-3.8. Kirchgemeindehaus: Aquarelle und Oelgemälde von Stefan Bieri

Sils i. E. GR

bis 5.10. Nietzsche-Haus
 bis 21.9. Jeden Sonntagnachmittag Kurkonzert

13.7. 8. Silsseelauf
 3.7. Baselgia: Gitarrenkonzert
 9.7. Kirche Baselgia: Kammermusik für Flöte und Violoncello
 1.8. Tandem Engadin Surf-Marathon

Silvaplana GR

7.-18.7. Windsurfen: Europa- und Weltmeisterschaften, Mistral
 26., 27.7. Surlej: «Festa Granda», Dorffest

1.-3.8. 9. Engadin Surfmarathon

Sins AG

5., 6.7. Concours hippique

Sion VS

jusqu'au 28.9. Musées cantonaux: Exposition d'archéologie «Le Valais avant l'histoire» (14'000 av. J.-C. - 47 apr. J.-C.)
 11.7.-29.8. Eglise de Valère: Festival international de l'orgue ancien

15.7.-15.9. Festival international de

musique Tibor Varga (avec concours international de violon)

Sitterdorf TG

26., 27.7., 2.8. Pferderenn-Meeting

Solothurn SO

bis Dez. Kunstmuseum: Magische Objekte aus Afrika
 bis 20.7. Alte Reithalle: Ausstellung «Schweizer Kunsthandwerk zwischen Gestern und Morgen»

11.-13.7. Circus Knie

Sörenberg LU

27.7. Bergschwinget

Spiez BE

bis 25.9. Schloss: Jeden Montag Folklore
 2.7. Schloss: Liederabend Niklaus Tüller, Bariton

5.7. Schloss: Nuovo Trio d'arte italiana

5., 6.7. Chilbi

11., 12.7. Sommerfest

12., 13.7. Honrich-Chilbi

12.7.-3.8. KB-Gebäude: 11. Spiezer Keramikausstellung

25.7. Schloss: Konzert für Trompete und Orgel

St-Cergue VS

13.7.-18.8. «Arbistrot», exposition de tableaux et de sculptures

26., 27.7. Marche pédestre populaire

2., 3.8. Fête villageoise

St-Martin VS

6.7. Cross pédestre de la forêt. – Fête villageoise

St-Ursanne JU

jusqu'au 31.8. Abbatiale: Peintures de Coghu (rétrécitive)
 24.7. Départ du Marathon fluvial St-Ursanne - Avignon

St.Gallen SG

bis 30.9.ca. Textilmuseum:

Seidenstickerei - geknotete Spitzen

bis 30.9.ca. Stiftsbibliothek:

«Gottesdienst im Galluskloster», liturgische Handschriften, Drucke und Geräte aus dem 8.-18. Jahrhundert

St. Gotthardpass UR

1.8. Eröffnung des Nationalen Gotthardmuseums (Geschichte der Kommunikation, Verkehr, Post, Militär, Mineralogie, alte Kapelle, Multivision)

St. Moritz GR

bis 20.10. Engadiner Museum
 bis 11.7. Heilbadzentrum: Batik-Ausstellung Eveline Flisch
 1.-31.7. Parkhotel Kurhaus: Scherenschnitte von Anita Eberhard
 4.7.-24.8. Kurpark oder Konzerthalle: Täglich Kurkonzerte
 9.7. Evang. Dorfkirche: Thomas Daniel Schlee, Orgel
 15.7.-8.8. Heilbadzentrum: Oelbilder von Aldo Sessa
 19.7. Lauf um den St. Moritzersee (Tour du Lac)
 23.7.-1.8. Polowiese: Circus Nock
 25.7. Kirche St. Karl: Konzert der Engadiner Kantorei
 26.7. Rad-Rundfahrt Alpen-Brevet
 30.7.-3.8. Internationales Sommer-Bridgeturnier
 3.8. Berglauf St. Moritz-Piz Nair
 3.-31.8. Parkhotel Kurhaus: Plastik-Ausstellung von Erna Binz

St. Niklausen OW

6.7. Alpenblick: Musikanten-Stubatä

St. Petersinsel BE

5.7. Premiere «Der Diener zweier Herren», Komödie von Carlo Goldoni (Freilichtaufführungen)

St. Stephan BE

20.7. Bergdorfet

Stein AR

8.7. Folkloreabend

Stein am Rhein SH

bis 5.7. Heimatwerk: Kunsthandwerk aus dem Kanton Appenzell
 13.7.-31.8. Jeden Sonntag Chilbi
 16.7.-30.8. «No e Wili», dramatisches Spiel von Heinrich Waldvogel (Freilichtaufführungen am Mittwoch, Freitag, Samstag)



Celerina

1730 m ü. M.
Erholung,
Kreativität und Sommersport
im sonnigsten Engadiner Ort
Sport- und Fitnesswochen, Hobbykurse
(Kunsthandwerk), Seniorenwochen
PS: Romantische Eisenbahnfahrten
Glacier- und Berninaexpress
Verlangen Sie bitte Detailprogramme!

Verkehrsverein
CH - 7505 Celerina, Tel. 082 3 39 66

Wandern und Bergsteigen im Engadin

mit dem Bergführer der
Bergsteigerschule Pontresina. Gerne schicken
wir Ihnen kostenlos unser
Jahresprogramm.

Bergsteigerschule
Pontresina
Tel. 082 6 64 44 / 6 66 44
7504 Pontresina

Davos Jakobshorn

Ihr Wandergebiet
in Davos!
Sommerbetrieb
14.6 bis 19.10.1986.

Splügen

Ferienspass am Splügenpass!

Aktive und erholsame Ferien
im Wandler- und Tourengebiet
des jungen Rheins.
Günstige Hotelarrangements,
Ferienwohnungen, Camping,
Tennissachen.

Verkehrsverein
7435 Splügen
Tel. 081 62 13 32



Ilanz: Ausgangspunkt für
schöne, farbige, abwechslungsreiche, sportlich vielseitige, familiäre Ferien.
Mitten in der Surselva.

Verkehrsverein, 7130 Ilanz
Telefon 086 2 20 70

PARPAN

bei Lenzerheide
Preisgünstiger Ferienort mit
Charme
Günstige Pauschalarrangements in Familienhotels
Wanderwochen ab Fr. 320,-
Ferienwohnungen in allen
Preisklassen

Info: Verkehrsverein 7076
Parpan, Tel. 081 35 12 63

Rothorn Lenzerheide-Valbella

Jeden Dienstag

Älplerfest

Mehr erleben
aufs Rothorn
schweben!

Rothornbahn und Scalottas AG
CH-7078 Lenzerheide
Tel. 081 34 16 61, Telex 74 263

Sulgen TG

6.-9.7. Armbrustschissen:
Europameisterschaft (10, 30 m)
10.-20.7. Armbrustschissen:
Eidgenössisches Fest und
Schweizermeisterschaft (30 m)

Sumiswald i. E. BE
1.-3.8. Springkonkurrenz

Sursee LU
12., 13.7. Pferdedressur

Tafers FR

bis 12.10. Sensler Heimatmuseum:
«Meien üm Seiselann», Fotografien von
Niklaus Baumeyer

Tavannes BE

1.7. Cirque Knie
5., 6.7. Concours hippique et military

Thalwil ZH

1.8. Tellenschiessen

Thun BE

bis Okt. Schadaupark: Wocher-Panorama
«das Rundbild der Stadt Thun 1810» von
Marquard Wocher. – Johannes Brahms in
der Schweiz

3.7.-24.8. Kunstmuseum: Märchen,
Mythen, Monster – Thema einer
Sammlung

4.-6.7. Concours hippique

5.7. Rathausplatz: Floh- und Hobbymarkt
9.-30.7. Jeden Mittwoch Folkloreabend

13.7. Kantonal-Bernisches Schwingfest
17.-28.7. Internationale Tage Alter
Musik (Interpretationskurse und Konzerte
in der Scherzligkirche)

19., 20.7. Schloss Bellerive, Gwatt:

Cembalo-Ausstellung

26.7. Grunder-Inseli: 1. Bluegrass Open
Air

1.-3.8. Zuchttier-Ausstellungsmarkt

Thunstetten BE

bis 27.7. Schloss: Stoffe und Räume –
eine textile Wohngeschichte der Schweiz

Torgon VS

26.7. Fête de la mi-été et villageoise

27.7. Fête alpestre et folklorique

2.8. «Le bal de lucioles», descente aux
flambeaux en ski à roulettes

Tramelan BE

31.7.-3.8. Festival équestre national avec
concours hippique

Trimbach SO

1.7. Serenade des Stadtorchesters Olten.
Leitung: Curt Conzelmann. Solistin: Nemi
Rouilly, Sopran

Troistorrents VS

4.-6.7. Fête cantonale des costumes

Trub i. E. BE

13.7. Napf-Chilbi und Schwinget
27.7. Lushütten-Chilbi und Schwingfest

Trübbach SG

6.7. 19. Gonzenberg-Schwinget

Trubschachen BE

bis 13.7. Gemäldeausstellung

Turbenthal ZH

26., 27.7. Concours hippique

Unterstammheim ZH

bis 31.10. Zehntscheune: Gemälde und
Zeichnungen von Fritz Deringer (jeden
ersten Sonntag im Monat)

Ursenbach BE

1.-3.8. Concours hippique

Val d'Illiez VS

13.7. Portes du Soleil: Fête estivale
18.-20.7. Giron de la fanfare
1., 2.8. Fête de la musique et villageoise
3.8. Champoussin: Fête de la mi-été

Val de Ruz NE

jusqu'au 30.11. Château de Valangin:
Toiles peintes de l'Inde
11., 25., 27.7. Château de Valangin:
Animation et démonstration par des
dentellières

Vallée de Joux VD

5., 6. 7. Ski nautique: Trophée
international du Lac de Joux

13., 27.7. Excursions en train à vapeur Le
Pont-Le Brassus

Vaumarcus NE

jusqu'au 12.10. Château: Exposition «La
pêche»

Verbier VS

28.7.-3.8. Tournoi international de tennis

Vercorin VS

12.7. 12e Cross pédestre «Tour du Mont
Vercorin»

Verscio TI

Luglio-agosto Teatro Dimitri (diversi
spettacoli)

Versoix GE

11., 12.7. Canoë: Descente nationale

Vevey VD

12.7.-23.8. Chaque samedi marché
folklorique

Visp VS

6.7. Rad: Internationales Bergrennen
Visp-Grächen

Vitznau LU

19.7. Grubisbalm: Höhlenfest (Folklore)

Walenstadt SG

4.7. Freilichtkonzert Chor und Orchester
Concentus rivensis
5., 6. 7. Internationales Churfürsten-
Faustball-Turnier

Wasen i. E. BE

13.7. Hinterarni-Chilbi und Schwingfest

Wauwil LU

4.-9.7. Internationales Folkloretreffen

Weggis LU

3.7. Nauen-Konzert der Feldmusik
25.7. Mondscheinwanderung
2.8. Internationale Seeüberquerung

Wengen BE

19., 20.7. «Dorfsonntag», Volksfest

Wettingen AG

bis 31.10. Täglich Besichtigung und
Führung durch die Klosterkirche und den
Kreuzgang

Wiesen GR

bis 15.10.ca. Dorfmuseum:
Sonderausstellung «Der Bergwald»
(Mittwoch und Samstag 15.30-17 Uhr)

26.7. 1. Swiss Alpine Marathon

27.7. Alpfest

Wil SG

5., 6. 7. Schweizermeisterschaften
Mehrkampf (Damen)

Wildhaus SG

12., 13.7. Dorffest

Willisau LU

7., 8. 7. Circus Knie

Winterthur ZH

bis 31.8. Kunstmuseum: Rittmeyer &
Furrer, eine Architektengemeinschaft
zwischen Jugendstil und neuem Bauen. –
Malerei und Plastik des 20. Jahrhunderts

4.7.-17.8. Technorama: Faszination unter
Wasser (Freizeit, Forschung, Arbeit)

13.7. Eulachhalle: Reggae Sunsplash
Festival

Wohlen AG

26., 27.7. Concours hippique

Yverdon-les-Bains VD

4.-6., 13.7., 1. 8. Courses de chevaux
5.7.-17.8. Hôtel-de-Ville: Peintures et
performance-vidéo de Gilbert Maziah

9.-11.7. Vol à moteur: Championnat
suisse de vol artistique

Zermatt VS

2.7. Pfarrkirche: The Young Presbyterian
Singers

4.-6.7. Internationales Tennisturnier
(WEGA-Cup)

9., 23.7. Triftbachhalle: Folkloreabende

11.7. Pfarrkirche: Konzert Kinderchor
Kaltbrunn. Leitung: Daniel Winiger

11.-13.7. 7. Internationale

Tennismeisterschaft

13.7. 5. Internationaler Matterhornlauf

14.7. Konzert der Cappella Vocale

Winterthur

21.7. Pfarrkirche: Daniel Sieber,
Trompete, und Elmar Rittiner, Orgel

★★★
Hotel EDEN Garni
Zermatt

Für glückliche Ferien
Vacances heureuses

Hallenbad – Sauna
Tel. 028 67 26 55

SUR LES TRACES DE RILKE À ...
Auf den Spuren von RILKE in ...



15 HOTELS
600 Lits/Betten 5 CAMPINGS

CENTRE D'EXCURSIONS AU CŒUR DU VALAIS
Ausgangspunkt für Exkursionen im Herzen des Wallis

OFFICE DU TOURISME, 2, Av. Max-Huber,
3960 SIERRE, Tél. 027 55 85 35, Tx. 472955



OFFICE DU TOURISME
027 65 14 12

Agences de location

- St-Luc Location J.C. Zufferey 027 65 19 88
- Hôtels – Pensions – Cabanes
- Hôtel Bella-Tola (56 lits) O. Pont 027 65 14 44
- Pension Favre (32 lits) G. Favre 027 65 11 28
- Pension La Fougère (20 lits) Y. Fauvet 027 65 11 76
- Hôtel-Cabane Weisshorn (50 lits) J.J. Staub 027 65 15 37
- Cabane Tignousa (24 lits) I. Epiney 027 65 13 60
- Cabane Bella-Tola (120 lits) A. Savioz 027 65 15 37

28.7. Pfarrkirche: Ursula Salzmann, Flöte, und Hilmar Gertschen, Orgel

Zernez GR
21., 22.7. Schloss Wildenberg: Circus Nock

Zimmerwald BE
25.–27.7. Sommerfest

Zofingen AG
4.7. Kinderfest
14., 15.7. Heiternplatz: Circus Knie

Zug ZG
27.7. Zugerberg: Schwingfest

Zuoz GR
12., 13.7. Waldfest
19., 20.7. Turnhalle: Zuoz Kirtall- und Mineralienbörse
20.7. Kirche San Luzi: Konzert der Engadiner Kantorei

Zürich ZH
Konzerte und Theater
Juli Kammertheater Stok: Jeden Samstag und Sonntag «Galgenberg», Cabaret mit Texten von Christian Morgenstern
1.7. Bernhard-Theater: Premiere Cabaret «Chez Nous»
1.7. Bazillus: Bob Moses Group
1.7. Opernhaus: Mozartkonzert. Leitung: N. Harnoncourt
1., 2.7. Hallenstadion: Queen
1.–12.7. Corso-Theater: «Die kleine Niederdorffoper»

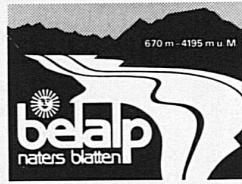
Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten

Wir erleichtern Ihnen das Erlebnis des Aletschgletschers

Blatten ist 8 km von Brig entfernt und liegt auf 1300 m ü. M. Eine Grosskabinenbahn fährt Sie in 5 Minuten auf die Belalp, 2000 m ü. M.

In 20 Minuten sind Sie direkt ob dem Grossen Aletschgletscher, von wo Sie eine einmalige Rundfahrt genießen.

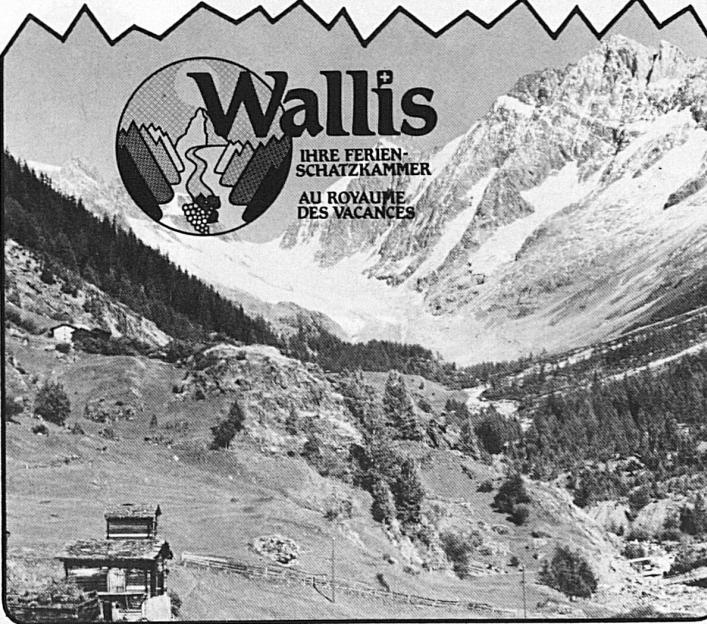
Auskunft und Prospekte:
Seilbahnen AG, Blatten–Belalp–Aletsch,
3901 Blatten, Telefon 028 23 20 68



**HOTEL
GRICHTING +
BADNER-HOF**
CH-3954
LEUKERBAD

Erstes ***Hotel mit Verbindungsgalerie zum Thermalbad St. Laurent
Eigene Therapie-Abteilung unter ärztlicher Kontrolle

Verlangen Sie nähere Angaben und Prospekte:
Familie G. Grichting-Saegeisser
Hotel Grichting + Badnerhof
3954 Leukerbad VS Telefon 027 61 12 27



**PARKHOTEL
BEAU-SITE ZERMATT**

Bestrenommiertes Erstklassshotel mit Hallenbad und Sauna, alle Zimmer mit Bad, WC, Radio und Telefondirektwahl.

Ruhige, sonnige und zentrale Lage.

Dir. P. Maissen-Glutz
Tel. 027 67 12 71, Telex 472 116



Village valaisan pittoresque et fleuri
Piscine – Tennis – Mini-golf
– Nombreux buts de promenade – Haute montagne –
Hôtels – Pensions – Chalets –
Appartements
En hiver: Ski à 3000 m –
Pistes de fond – Patinoire
Office du tourisme
3961 Grimentz
Tél: 027 65 14 93



Telex 38254
Bristol***** 027 61 18 33
Heilquelle*** 027 61 22 22
Garni Dala*** 027 61 12 13
Garni Viktoria*** 027 61 16 12
Garni Alfa*** 027 61 19 33
Wildstrubel (Gemmi) 027 61 12 01
Atlantic (Appart.) 027 61 11 34
Gemmibahnen 027 61 18 39

1411 m u. M.
VS SCHWEIZ

Au cœur du Valais
au pied de la Dent-Blanche

**VILLAZ – LA SAGE –
LA FORCLAZ – FERPÈCLE**

Val D'Hérens – 1700 mètres
La petite station des belles vacances
cachet – soleil – repos
Renseignements: Office du Tourisme
1961 La Sage, tél. 027 83 12 80

VALAIS
**Pays d'accueil
et de soleil**

Diverse
bis 6.7. Pestalozziwiese: «Rosenwunder»
26.7. Zehntenhausplatz:
«Zääntehuuusmärt»

Zurzach AG
bis 30.9.ca. Jeden Mittwochnachmittag
Rheinschiffahrt und Führung in
Kaisertuhl. – Jeden 2. Freitag organisierte
Rheinschiffahrt mit Besichtigung des
Klosters Rheinau

Zweisimmen BE
22.7. Gemeindesaal: Konzert der Wiener
Mozart-Sängerknaben

Für vollständige Programme und
nähere Angaben wende man sich an
die lokalen Verkehrsbüros

Prière de demander les listes
complètes des manifestations ainsi
que toutes informations
complémentaires aux offices de
tourisme locaux



Veranstaltungshinweise können auch
über Teletext abgerufen werden

On peut également obtenir des
renseignements concernant les
manifestations par le Télétex

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés